

ARANYOSVIDÉK

FÜGGETLEN POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI HETILAP

Megjelenik hetenként szombaton

Kiadóhivatal:

FÜSSY JÓZSEF könyvkereskedése Fő tér 29. sz.
hol a hirdetések is felvételnek. Telefon sz. 34

ELŐFIZETÉSI ÁR:

Egész évre ... 8 kor. || Negyed évre ... 2 kor.
Fél évre ... 4 kor. || Egy szám ára 10 fill.

A lap politikai részének szerkesztője:

DR. FRIED FARKAS, felelős szerkesztő

A lap társadalmi részének szerkesztője:

BOROSS ELEK, társszerkesztő.

Szerkesztőség:

Torda, Vallássz.-tér 25. szám. Telefon szám: 23

A lap szellemi részét illető közlemények a szerkesztőség címére küldendőek

Kéziratokat vissza nem adunk.

A Miniszterelnöki sajtóosztály által az „Aranyosvidék“-nek küldött hivatalos harctéri jelentés:

Budapest, szept. 2. Hivatalos, Keleti harctér, Románia elleni harc-vonal: Orsovánál csapatainkat tegnap öt napi heves harc után a Cserna nyugati partjára vissza vettük. Nagyszebennél és Brassótól északra az ellenség habozva követi csapatainkat. — A gyergyói hegyekben új harcok fejlődnek.

Károly főherceg lovassági tábornagy hadsereg arcvonala: Bukovinában és a galíciai erdős kárpátokban az osztrák-magyar és német csapatok számos orosz előtörést véresen verték vissza. Mariampoltól északnyugatra is meggyusult az ellenség több támadása. Zborownál egy elletámadásunk az előbbi helyzetet újra helyre állította.

Lipót bajor herceg vezértábornagy hadsereg arcvonala: **Terstyánszky** vezérezredes német és cs. kir. csapatokból álló hadserege: Tegnap Viniutyótól északkeletre és délkeletre újra heves támadásoknak volt kitéve. Ellenség Korytnica faluba behatolt, de átkaroló ellentámadás elől kénytelen volt rendetlenül visszavonulni. **Ellenség tiz tisztet és 1100 főnyi legénységet**, valamint több gépfegyvert hagyott szövetségeseik kezén.

Az oroszok véres veszteségei rendkívül súlyosak.

Olasz harctér.

A tengermelléki harc-vonalon a tüzérségi és aknavető harcok több szakaszon változó hevességgel tartottak és a Plavai szakaszra is kiterjedtek. A Plöcken szakaszon ellenség nagyon élénk tüzérségi tüzelés után a kis phal ellen támadásra indultak, állásaink egy részébe behatolt, de ellentámadásunk újra teljesen kiűzte onnan.

A tiroli harc-vonalon gyengébb olasz osztagok több rendbeli előtörése a Ruffred-en ép úgy meggyusult, mint ellenségnek a Civaron ellen intézett két támadása.

Délkeleti harctér.

Vlora-tól (Valona) keletre egy orosz erőcsoport átjutott a Vojusán. Arcvonalba és oldalba támadtuk meg és két napi harc után visszavetettük.

Dunai hajórajunk az Aldunán egy román járőrmaszádot elsüllyesztett.

Höfer altábornagy.

Berlin szept. 2. Nagyfőhadiszállás jelenti: Nyugati harctér. A Sommetől északra és délre az erős tüzérségi harc tovább tart. A Fosureaux erdőnél és a longuevali szakaszon kézigránát-harcok voltak. Maurepas-tól délre egy angol előtörés eredménytelen maradt.

Estrésnél tegnap este visszavetünk egy árkot, amely még az ellenség kezén volt. A Maastól jobbra a tüzelés időnként tetemesen megélénkült. Keleti harctér: Lipót bajor herceg vezértábornagy arcvonala: az oroszok a Lucktól délnyugatra folytatták erőfeszítésüket. A Litzmann tábornak parancsnoksága alatt álló csapatok ellen sokszoros tulerővel intézett és gyakran megismételt támadása Korytnicánál átmenetileg sikerrel jártak. Ellentámadásunk az ellenséget rendetlen visszavonulásra kényszerítette. Tegnap és tegnapelőtt tiz tisztet és 1100 főnyi legénységet elfogtunk és több géppuskát zsákmányoltunk. Zborovtól északra ellentámadó csapataink tért nyertek. Károly főherceg lovassági tábornok arcvonala: A Dnyeszter mentén Marianpoltól északnyugatra előnyomult orosz csapatok tüzérségünk tüzelése következtében visszavonultak.

A Kárpátokban ellenségnek számos részleges vállalkozása meggyusult Sziléziai csapatoknak a Kukulon elért sikerét tovább fejlesztettük. A beszállított foglyok száma 2 tisztre

és 373 főnyi legénységre emelkedett 7 géppuskát és 2 aknavetőt zsákmányoltunk.

Balkán harctér: Nem volt lényeges esemény. **Ludendorff** első főszállásmester.

A kormánybiztos megnyugtató!

Dr. Betegh Miklós kormánybiztos tegnap egy nála közérdekű ügyben eljáró tordai deputációnak hangsúlyozottan kijelentette, hogy a Torda-Aranyos vármegyeieknek a nyugtalanságra egyáltalában nincs okuk. Ő, mint a vármegye egyik birtokosa és főispánja kötelességének tartaná, hogy meggyéjét a kellő időben értesítse, ha baj fenyegetne s ennyi figyelmet az ő megyéje tőle elvárhat.

Állami állatvásárlások.

Dr. Horváth Miklós alispánt a kormánybiztos értesítette, hogy az állami állatvásárlások a folyó hó 4-én megkezdődnek. Torda is bevásárló állomás, de csak ideiglenesen, mert a bizottság innen pár nap múlva Marosludasra fogja áttenni működési helyét. Csak szarvamarha fog átvétetni, de megyénkben M. ludason ló is. Megyénkben Vass Zoltán g. felügyelő a megbízott. *Nem kényszer eladásról van szó.*

A kormánybiztos figyelmezteti a gazdákat, hogy aki csak teheti tartsa meg állatait.

Füßy József, kiadó.

